

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

### Precios de suscripción

Melilla un mes.	1.25	Ptas.
Provincias, un trimestre.	4.50	"
Número suelto.	0.05	"

### Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

### Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

## A "El Porvenir," de Tánger

No hemos rotado al estimado colega á mante-ner una polémica periodística, respecto á la necesidad de la aduana marroquí para el desenvolvimiento del comercio de Melilla. No somos partidarios de esta clase de disputas, que insensiblemente encienden las pasiones, convirtiendo la prensa en palanque donde dirimen sus contiendas dos personas, terminando las más de las veces la controversia, de modo sensible.

Otra razón teníamos para no intentar la campaña, y es, haber equivocado siempre sus citar antagonismos y diferencias que romperían la unión y la armonía que debe existir entre la prensa africana, defensora de los intereses de España en Marruecos.

Sentadas estas premisas, con la cortesía propia del que tiene por lema «respetar para ser respetado», y sin que este nuestro modo de proceder sea interpretado erróneamente, pues si no buscamos choques, tampoco rehúinos los que surgen ajenos á nuestra voluntad, vamos á dar contestación al artículo de nuestro estimado colega, inserto en su editorial del 21 del corriente.

EL TELEGRAMA no es paladín esforzado de la Asociación mercantil, más que en aquellos asuntos que cree favorables á los intereses de Melilla, que deben ser en primero y único término, los de nuestra querida España.

La *Uaga* de la aduana no ha *manado sangre* en nosotros. EL TELEGRAMA, en esta cuestión, se ha limitado á rechazar inculpaciones gratuitas, y á ser fiel reflejo de la opinión pública, y no el eco de personalidad determinada.

En la cuestión de la aduana, abrimos amplia discusión, dando muestras de imparcialidad, y en nuestras columnas aparecieron opiniones contrarias unas y favorables otras á esos establecimientos indígenas. De haber intentado una campaña en pro de la aduana, no hubieramos dado cabida á trabajos contrarios á la idea por nosotros defendida.

Aparte de esto, el Sultán, al igual de los Soberanos de otras naciones, tiene el perfectísimo derecho de colocar aduanas en sus fronteras. Pero no es este el verdadero punto de discusión; lo que exalta las pasiones es si la aduana debe ó no estar situada dentro de los límites, y sobre extremo tan interesante, nos limitamos á exponer en uno de nuestros últimos artículos, la opinión de la mayoría de las casas comerciales de Melilla, reservándonos el tratar más extensamente punto tan esencial.

Nuestro estimado colega «El Porvenir» defiende en su número del 22, no ya la supresión de la aduana, sino su instalación en los límites el día que pudiera el Sultán restablecerla.

Conformes estamos con cuanto en el referido artículo se espone; conformes en, que la aduana dentro de los límites constituye un caso anormal, y si se nos apura, bochornoso para los españoles, pero además de estas razones existen otras muy complejas, de gran fuerza, pero de difícil comprensión para los que no habitan en Melilla, que impulsaron antes é impulsarían mañana, á mantener la aduana dentro de los límites de la plaza.

Semejante afirmación no la hacemos nosotros; la hace la Junta de Arbitrios, y tal vez en elevadas esferas, se haya informado en el sentido expuesto.

Dejando á un lado esta digresión, continuemos contestando al artículo del 21, escrito con no poca ironía y al parecer por persona muy conocedora de Melilla y muy conocida de los melillenses y de los vecinos de alguno de los presidios menores, y tal vez por este conocimiento, emplea los términos de violencia que imprimen carácter al artículo.

Sepa «El Porvenir», que no escribe EL TELEGRAMA para satisfacer exigencias de nadie; escribimos para satisfacer los intereses de la Patria, muy por encima de todo otro interés, y buena prueba de ello son la Cartas Abiertas dirigidas á nuestro compañero en la prensa, el distinguido redactor de «El Globo» D. Jaime Tur, publicadas los días 25 y 26.

La mayoría de los que en EL TELEGRAMA colaboran, tienen el orgullo de pertenecer á esa «religión de hombres honrados» que dijo célebre escritor, y cuyo emblema es el sacrificio por la Patria.

Ni parentescos ni consideraciones de trato social, ni ninguna otra de las gratuitas é infundadas alusiones que nos dirige el colega detienen nuestra pluma, cuyo freno único lo constituye el lapiz rojo de la previa censura.

## NOTICIAS

### Pérdida de billetee

El Camarero del Diván España, Rafael Rafael Rodríguez, perdió anteanoche cuatro décimos de la lotería del 31 del actual. números 4.955, 11.634, 3.055 y 3.879, y suplica á las personas que los hubiera encontrado, tengan la bondad de devolvérselos, pues de los décimos había dado ya participación á bastante número de personas.

### El temporal

Continúa el furioso temporal de Levante. Como nuestros lectores verán en el telegrama inserto en otro lugar de este número en Chafarinas se han refugiado tres vapores, y ha habido dos naufragios.

Las casetas de baños de la playa han sufrido grandes desperfectos por la violencia de las olas, que en algunos momentos llegaron cerca de la carretera.

Los baños públicos establecidos por el señor Bernardi, han quedado destrozados completamente.

### Toma de posesión

Anteanoche tomó posesión del cargo de vicepresidente del Casino Militar, el Sr. Teniente Coronel del Regimiento de Melilla D. Francisco Nájera.

### Regalos para la tómbola

Coronel D. José Izquierdo Muñoz, un preciosa escribanía. Niño Miguel Bernardi dos sombrilla; Psohomull Hermanos y Compañía, unos visillos. D. Miguel Sánchez, un pareja de chulos. D. Fernando Jerez Mayo ga, una beatrix

**Helados** tan finos y exquisitos como los del **DI-VAN ESPAÑA**, no los encontrará el público en otro establecimiento.

**MIGUEL MELVED**

**Cirujano Dentista**

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID

**Servicio á domicilio**

Recibense avisos—Jardines, 73—RELOJERIA.

*Telegramas*

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

**TELEGRAMAS DEL DÍA 26**

**El ministro de la Guerra**

Se dice que en el caso de insistir el general Martitegui en su dimisión, el Sr. Romero Robledo se halla dispuesto á sustituirle.

**El viaje de los Reyes**

S. M. el Rey despedirá en la frontera á su Augusta madre y hermana.

D. Alfonso saldrá el sábado á las 10 de San Sebastián, dirigiéndose á Estella, donde pernoctará, y el domingo hará su entrada en Logroño

**Impresión desagradable**

El ministro de Marina ha sacado una impresión desagradable de la visita hecha al arsenal de la Carraca.

El Sr. Cobián se muestra decidido á corregir los defectos de que adolece aquel arsenal.

**Ejercicios de Artillería**

En Segovia se han practicado ejercicios, simulándose el sitio de una plaza, que han resultado muy interesantes, realizándose maniobras de ataque y defensa.

El tiro fue muy eficaz, pues de treinta granadas que se dispararon, doce cayeron en el blanco.

En la Academia de Artillería discutiose después el resultado del ejercicio.

**Ejecución de un reo.**

En el Arsenal de Cartagena ha sido ejecutado esta mañana el Condestable Guzman, autor de la muerte del Comandante de Artillería de la Armada Sr. Armario.

La esposa del reo que se hallaba embarazada ha abortado y su estado es grave.

**Viaje confirmado**

Es seguro que S. M. la Reina y la Infanta María Teresa marcharan el Viernes á Viena.

**Noticia desmentida**

El Sr. Villaverde ha calificado de inverosímil la noticia de estar indicando el Sr. Romero Robledo para desempeñar la cartera de Guerra.

**Tropas rebeladas**

Los jefes y tropas turcas que ope-

ran en Macedonia se han rebelado.

La noticia ha producido en Constantinopla inmensa impresion.

**Destinos**

El Diario Oficial publica la siguiente propuesta de destinos de Infantería é Ingenieros, que afectan á esa plaza:

Melilla 1.—Altas: Capitán D. Enrique Castillo.

Bajas: Capitan D. Francisco Cánovas, al regimiento de San Marcial. Primer teniente, ascendido, D. Francisco Blanco, al de Melilla 2. Teniente D. Aristides Corch, al regimiento de Navarra, y D. Emilio Javaloyes, al de Gravelinas.

Melilla 2.—Altas: Primeros tenientes D. Francisco Blanco, D. Rafael Salas y segundo D. Regulo Molina.

Bajas: Primer teniente D. Julio Alonso de la Riva, al regimiento de Toledo, y D. Francisco Rosaldos, á reemplazo en la primera región

El capitán de Infantería D. Guillermo Clark, de excedente en Melilla, al Batallón Cazadores de Tarifa

Ingenieros.—Teniente D. Antonio Arenas, al Parque aereostático, sustituyéndole D. Emilio Herrera.

**Comisiones aprobadas**

Se han aprobado las comisiones desempeñadas por los jefes y oficiales de la guarnicion de esa plaza

**Recompensa**

Se ha concedido la cruz blanca del Mérito Militar, sin pensión, al sargento D. Julio Sierra

**Artículo de El Nacional**

Está siendo objeto de muchos comentarios un brillante artículo que publica El Nacional, firmado por Adolfo Suarez de Figueroa, y en el que se defiende calurosamente al Rey contra la difamación de los republicanos

Dice el Sr. Figueroa, que Blasco Ibañez encontró en algunos monárquicos oídos propicios para recoger endebles descargas, pero á pesar de ello se equivocó completamente, pues nadie aprovecha contiendas de mujercillas, tan diligentes de lenguas como blandos de brazos.

Censura la pasividad de algunas publicaciones y más todavía la de los que llamándose Monárquicos, permanecen en glacial indiferencia con respecto á los Reyes, contentándose con lucir sus vistosos uniformes y relucientes espadas en las fiestas palatinas.

**Can bios**

Paris vista 37 65  
Londres 00 00

**TELEGRAMAS DEL DÍA 27**

**El temporal en Chafarinas**

(De nuestros corresponsales)

Reina furiosísimo temporal de Le-

vante. En el puerto se hallan refugiados los vapores «Sevilla», «Emir» y «Tritón».

Una barquilla griega de las que se dedican á la pesca de esponjas, se ha estrellado contra las rocas.

Un pailebot moro ha zozobrado tambien. Por fortuna en uno y otro naufragio, no ha habido que lamentar desgracias personales.

**Los Príncipes de Asturias**

Como algunos periódicos indicaran que los Príncipes de Asturias, acompañarían al Rey, oficiosamente se ha dicho que SS. AA. marcharán el Sábado á Cannes.

**La jornada veraniega.—Regreso por Zaragoza.**

La jornada veraniega de la Corte terminará el 11 de Octubre, saliendo dicho dia los Reyes para Zaragoza y Madrid.

**Los carlistas disgustados**

Caracterizados carlistas se muestran muy disgustados por las declaraciones hechas por el Sr. Llorens, respecto al viaje del Rey á Estella.

**De Marruecos**

**Situación apurada.—Aumenta la anarquía.—Comunicaciones cortadas.**

Cada día es más precaria la situación de las tropas que operan en Taza, y por tal motivo aumentan las deserciones.

En todo el Imperio reina la más completa anarquía, habiéndose paralizado las transacciones mercantiles

El camino de Rabat está interceptado por los rebeldes

**En los Balkanes**

Los rebeldes macedónicos se han apoderado de Wasilico, incendiándolo y destruyendo los pueblos próximos.

La situación es cada día más grave, siendo de todo punto necesario la intervención de las potencias.

**Viaje de S. M. la Reina**

Dicen de París, que han llegado S. M. la Reina Doña María Cristina y la Infanta María Teresa.

A las Augustas viajeras le ha sido dispensado un cariñoso recibimiento. Hoy almorzarán con la Reina Doña Isabel.

*Anuncio*

Se alquilan para portales de tienda, los hoy pisos á la calle, en la casa núm. 7, General Margallo

Para su ajuste, calle de la Iglesia, núm. 6

## Enrique Rodríguez

Profesor de solfeo, armonía piano y canto

DISCIPULO DEL

CONSERVATORIO DE MADRID

Clases á domicilio

Se hace cargo de organizar y tocar en conciertos, veladas y bailes, y de toda clase de trabajos musicales, así como arreglos, copias y transporte. Recibe órdenes en Florentina, 2

## El Regulador

Gran bazar de géneros, muebles y sastrería

de Antonio Irigoyen

Este establecimiento tiene el gusto de manifestar han llegado géneros de temporada, su venta por metros y al contado, hallándose situado en la planta alta del Edificio, y en la planta baja existe un almacén de muebles á precios económicos, pero fijos, siendo la venta á los mismos al contado y á seis meses plazo. En el mismo local de los muebles se ha montado una sastrería, donde existen muestrarios de temporada á disposición de aquellas personas que deseen verlos, y precios de treinta pesetas en adelante, corto esmerado y pronta confección.

Especialidad en uniformes del Ejército de todas las Armas é Institutos.

## Casa de Cabo

Aviso

En este acreditado establecimiento, se acaba de recibir una partida de exquisito bacalao Canario, sin espinas, que recomendamos al público.

También ha llegado el queso manchego legítimo, y los jamones andorranos, sin piel ni tocino.

Quien no lea este anuncio se perjudica

Para vestir con gusto y elegancia, para obtener positivas ventajas en las compras.

EL GRAN BAZAR

DE LA

**Estrella Oriental**

El gran surtido que esta importante casa acaba de recibir en géneros para trajes de caballero, hace que los precios sean muy económicos

Para regalos, tiene el Bazar un maravilloso surtido en objetos de fantasía

26 S N MIGUEL 26

## Humores

¡Herpéticos! ¡Escrofulosos!

Los que tenéis la sangre viciada y vuestro sudor os excoria y produce erupciones en la piel, tomad el

**AZUFRE LIQUIDO**

del Dr. TERRADES

que purifica la sangre, y os curareis. Para uso externo emplead la POMA-DA DE AZUFRE LIQUIDO del mismo autor.

Véndese en Farmacias

Depósito en Barcelona, Universidad, 2

**Mil pesetas** al que presente Cápsulas de

Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**BARCELONA**

## Clases de Idiomas

El día 15 del actual dieron principio por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latin para la 2.<sup>a</sup> enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.

## GRAN HOTEL ALHAMBRA

MALAGA

CALLE DE LARIOS

Hermosas habitaciones

Excelente cocina

Precios reducidos

Propietario: D. Abelardo Guillen

## NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza E. Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas

Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

Folleín de EL TELEGRAMA DEL RIF (84)

## Los Asesinos

—Vaya, te perdono tu conato de indisciplina. Sé modesta y no te creas nunca más fuerte que los que han venido al mundo antes que tu... Sesenta mil francos de renta con Desormaux es un bonito porvenir. Conque ¿está convenido? ¿lo aceptas, eh?

Muy atenta á su bordado, la joven no se dignó levantar la vista y con acento que denotaba una energía é indomable voluntad, replicó.

—Os he dicho que necesito una gran fortuna que pueda satisfacer los deseos del lujo que me habeis hecho contraer. Esa fortuna la quiero yo y la tendré aunque debiera...

Se detuvo, sin acabar la frase.

—Continúa: tengo la curiosidad de saber

qué significa ese «aunque debiera...»

Gabriela contestó lentamente, sin la menor emoción:

—Aunque debiera, para adquirir esa riqueza, salir de vuestra casa.

Cambart retrocedió un paso para entregarse mejor á un nuevo acceso de hilaridad,

—¡Delicioso! ¡Admirable!—exclamó—Siento haber dejado salir á la Boldain, tu institutriz, porque tendría gusto en hacerle muy sinceros cumplimientos acerca de las buenas disposiciones de su alumna.

Sin besar á su hija, y riendo siempre se dirigió á la puerta, diciendo:

—Te dejo, monina: y espero que esta noche, cuando venga á cenar, tu mal humor se habrá calmado un poco.

Y salió sin volverse siquiera ni dirigirle un simple adios con la mano. Reía todavía al llegar á la calle, que siguió en dirección al Palais-Royal, murmurando:

—¡Ha salido á mí, la pícaro! Admirables

disposiciones para hacer bailar el dinero. Pero César la meterá en cintura... Porque César se casará con ella, ignorando que Barutel ha cazado en sus tierras.

Al llegar al café de la Rotonda, Cambart tuvo una inspiración.

—Confesemos que tengo la cabeza un poco pesada. Voy á tomar una taza de moka para despejar mis ideas.

Por desgracia, el camarero trajo al mismo tiempo que el café saludable una botella de ron que dejó sobre la mesa, y el bolsista, abstraído en sus reflexiones, fue vaciándola lentamente, sin apercibirse.

—Si—decíase—puesto que Barutel y César son vecinos, voy á ver á ambos y mato dos pájaros de un tiro! ¡Justo! ¡Dos pájaros! ¡Já, já, já...! ¡Da un tiro! Comenzaré por Desormaux cuyo celo atizaré instándole á que no descuide el hacer la corte á Gabriela.

Esta es la razón por la cual, Cambart llevando además de las primeras libaciones, un

## GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Poligono número 28 (Casa del Sr. Botella).

## La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 \* SAN MIGUEL \* 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Batería de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos.

Perfumería de las mejores marcas. Lampistería espejos y cuadros. Gran surtido en coronas fúnebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremanes aplicaciones de idem, rasos, gasas, tules, sodas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas, sombreros y gorras para caballeros y niños.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de mantillas desde diez pesetas, y bonita colección de libros de misa y rosarios de todas clases, que se realizarán á precios baratísimos.

También han llegado magníficos surtidos en lanas y alpacas negras y en colores, propias para vestidos de señora y trajes de caballero.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

26, SAN MIGUEL 26.

## Academia de Taquigrafía

BAJO LA DIRECCION

DEL

CAPITAN DE INFANTERIA

Don José Martínez de Castilla

Profesor de esta asignatura

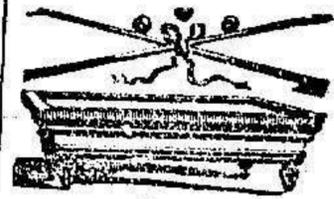
Este importantísimo arte, se aprende en tres ó cuatro meses, sin necesidad de estudio, más que las explicaciones del profesor, pudiéndose escribir de 150 á 180 palabras por minuto, con la práctica continuada. Precio convencional.

**Domicilio:**

General Margallo, número 5, bajo, derecha.

## EL ESTREÑIMIENTO

Se combate con los Confites Cotidianos "SUN" que sin causar irritación ni dolor, producen una deposición natural diaria y despiertan el apetito, despejan la inteligencia desuljan la bilis y tonifican el organismo.—I pesete por frasco en farmacias, y por mayor, G. García, F. Gayoso en Madrid, y en Barcelona, Rambla Flores, 4.



Gran fábrica  
DE  
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

## GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOSIS

Para la sangre, vejiga, catarro, estreñimiento tos resfriado, garrotillo, dispepsia; contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Damas, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones hígado, nervios, neuralgia, reumatismo, tos ferina lombrices, inguento para las lombrices, las almorranas, para la sífilis, etc. etc. cara y entis, remedio para la garganta y haladora contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

## La "Móda,"

ZAPATERIA  
DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 79

## LA AFRICANA

GRAN FABRICA DE GASEOSAS

Refrescos higiénicos confeccionados en moderna maquinaria que acaba de montar esta casa.

A todas horas servimos gaseosas de limón, piña, zarzaparrilla, naranja y otras frutas.

Magnífico Restaurant  
San Miguel.—Fonda Africana

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

PILARMONICA.—MANTELETE